



مديرية التجارة  
لولاية بسكرة

تحت

الرعاية الكريمة

للصيد والي ولاية بسكرة



جمعية اليقظة  
لحماية  
المستهلك بسكرة

و بمساهمة الصيد رئيس المجلس الشعبي الولائي بسكرة  
و إشراف السيد رئيس المجلس الشعبي البلدي بسكرة

جمعية اليقظة لحماية المستهلك  
بسكرة

L'ABATTAGE DURANT L'AID EL ADHA:

A/ Avant l'abattage

- 1/ Choisir un endroit propre (éviter les endroits sales)
- 2/L'eau doit être présent obligatoirement

B/ A l'Abattage

- \*L'égorgeur doit être muni d'un contenu bien aiguisé
- \*Les pieds de l'animal doivent être bien attachés
- \*Eviter de griffer l'animal avec la bouche (possibilités de transmission de maladies de l'animal à l'homme)
- \* Le Dépeçage doit se faire très attentif : (enlèvement de la peau)
- \* Suspendre l'animal jusqu'à la saignée totale

C/ Inspection de la carcasse

- La couleur de la viande doit être blanche.
- La viande à couleur anormal: (jaune-noire ou très rouge) faire appel au vétérinaire
- Les viandes altérées (abcès -tumeurs).
- Les viandes mouillées.
- Les viandes flasques (rigidité cadavérique nulle)
- Les viandes à odeur anormal (uriné ou médicamenteuse).
- Les viandes traumatisées (faire épluchage).

D/ Inspection des abats

- 1/Foie : il doit être de couleur marron foncé ou clair palper, presser bien le foie pour voir s'il y'en a pas présence de nodules ou des poches d'eau. (Kyste hydatique) ouvrir le foie au niveau des canaux biliaires pour contrôler les parasites (douve).
- 2/ Poumons : les poumons doivent être de couleur rose, presser les poumons entre les mains pour voir s'il y'en a pas présence de nodules, abcès ou des poches d'eau. (Kyste hydatique).
- 3/Intestins : Faire un raclage et bien nettoyer à grand eau (pour dégager les vers).
- 4/Rumens : vidanger le rumen, et bien nettoyer pour éviter les corps étrangers (clous, etc....)



لمزيد من المعلومات اتصلوا بـ :

جمعية «اليقظة» لحماية المستهلك

حي فرايجية، رأس القرية . ص ب 1626 بسكرة

تليفاكس : 033 54 63 05 الجوال: 07 77 03 34 68

البريد الإلكتروني : khoudhirkribaa@yahoo.fr



الأضحي المبارك

أ/ قبل الذبح

- اختيار مكان نظيف للذبح
- ضرورة توفر الماء عند الذبح

ب/ عند الذبح

- استعمال سكين حاد عند الذبح
- ربط الحيوان بإحكام
- عدم نفخ الأضحية بالقم ( تجنباً لانتقال الأمراض من الحيوان إلى الإنسان )

ج/ فحص الجزرة

- عملية السلخ تكون بحذر
- تعليق الحيوان للتخلص من الدماء

د/ فحص الأحشاء

- يجب أن يكون لون الجزرة ابيض
- أي تغير في لون اللحم (اصفر- اسود
- شديد الاحمرار) يستدعي الاتصال بالبيطري
- اللحوم الفاسدة (يوجد بها دمل أو أورام)
- لحوم متضررة مكدومة أو مضروبة (نزعها)
- لحوم رخوة (لحوم غير ناشفة وغير صلبة )



- 1/ الكبد الكبد يكون ذو لون بني غامق أو فاتح  
فحص الكبد بدقة لكشف تواجد أو عدم وجود الأكياس المائية وكذلك فتح القنوات الصفراوية لنزع الطفيليات إذا وجدت
- 2/ الرئتين لون الرئتين يكون وردي  
ضغط الرئتين باليدين لتلمس وجود أو عدم وجود الأكياس المائية والدمل
- 3/الأمعاء غسل الأمعاء جيدا بماء كثير ( التخلص من الطفيليات)
- 4/ الكرش تفرغ الكرش وغسله جيدا لتجنب أجسام دخيلة (مسامير).

إعداد كريبع خنيزر  
رئيس جمعية اليقظة لحماية المستهلك  
- بسكرة -

Mr. NEDJAI Med Lamine  
Ingénieur d'état en santé  
et production animale  
Membre de l'Association



من أجل عيد بدون مخاطر



## الأمراض المحتملة و المتنتقلة عبر أضحية العيد

الكيس المائي:

هو مرض طفيلي خطير من اسمه يفهم شكل المرض حيث يأخذ الطفيلي شكل الكيس و به ماء اين يزداد مع مرور الزمن، عند الإنسان قد يستقر في المخ، الرئة أو الكبدو ليس هناك من حل غير العملية الجراحية المكلفة ناهيك عن مايسبقها من ألم و بطالة و عن مخلفات ما بعد العملية...

كيف يصاب الإنسان:

الإنسان يصاب بعد أكله للبيضات و هي بويضات بدون قشرتها الخارجية مأخوذة من الشعر الكلاب و القطط بعد للمس، و بطريقة غير مباشرة من الأغذية الملامسة لفضلات الحيوانات المصابة...

كيفية ظهور الداء:

ظهور الإصابة يكون متأخرا، و ربما تطلب الأمر سنوات عديدة حيث يتم بعد تقطع الكيس الذي قد يسبب صدمات مميتة، و تحرر اليرقات قد يعقد الأمور العلاجية بعد تطورها كأكياس في مواضع عدة من الجسم كما يمكن ان يظهر هذا المرض بوجود التهابات او ضغط حجم الكيس على الأعضاء المجاورة ويمس الكبد و التهاب الرئتين.

القواعد الضرورية لتفادي الإصابة

بالكيس المائي:

- اذا اكتشفت في اعضاء اضحيته شيئا بشكل كيس به ماء، و مهما كان حجمه لا تعطيه لكلبك او قطك فإنها بداية الخطر بك قم بالتخلص منها ليس في أكياس الزباله بل احفر لها حفرة عميقة و صب عليها الجير و غطها بالتراب حتى لا تصل اليها الكلاب الضالة

- قم بمعالجة حيوانك بعقارات مكافحة للديدان بصفة دورية ان لم يكن طبيب البيطري قريب من بيتك و يمكن استعمال عقارات من اقرب صيدلية

- احذر من الملامسة الدائمة للكلاب و القطط داخل المنزل و لا تتهاون في غسل اليدين قبل الأكل و بعد الملامسة فالتهاون يكلفك صفحات هذا الإدراج

- لا تتهاوني بالحلوة في تنظيف الخضر و خاصة السلاطة و التي تثبت على على السطح فقد تكون قد لامست فضلات حيوانية

- اذا شككت في شئى أكلته و ضننت انه الكيس المائي فلا تخف فلن تصاب بأي شيء فالحوف و الخطر يأتي من الكلاب و القطط

## MALADIES TRANSMISSIBLES PAR L'ANIMAL

Kyste hydatique :

Maladie très grave atteignant les hommes et surtout les enfants. Elle est due à la larve d'un parasite ECHINOCOCCUS GRANULOSUS dont la forme adulte est le THENIA se fixant sur le foie et les poumons pour former des vésicules ou boules d'eau qui ne peuvent être extrait pour l'homme que par une intervention chirurgicale.

Comment se transmet le parasite:

Le chien ; c'est en ingérant les viscères parasites portant de kystes des larves du parasite provenant du mouton malade.

Ce chien parasité va à son tour éliminer des œufs de thénia dans la nature ; les herbes mouillées par ce chien vont être ingérées par le mouton ; chez lequel les œufs seront transformés en kyste au niveau du foie et des poumons.

Comment l'homme se contamine :

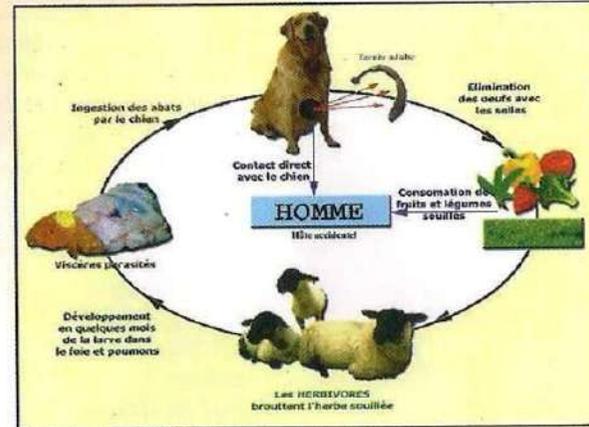
L'homme se contamine par contact avec les poils de chien qui retiennent les parasites.

C'est surtout les enfants qui sont les plus exposés à cette dangereuse maladie.

Comment prévenir la maladie :

Toute l'intention sera portée sur le chien qui est l'hôte définitif abritant de parasites

- 1/ Ne jamais nourrir un chien ou un chat avec des organes parasités.
- 2/ Dénaturer au crésyl et enfouir profondément ces organes parasités.
- 3/ Laver vos mains avec une eau savonneuse pour éliminer les œufs de parasites.
- 4/ Eviter au maximum le contact entre les enfants et les chiens inconnus ou non déparasités



## اللسان الأزرق

مظاهر اللسان الأزرق:

- سيلان لعابي غزير ذو رائحة كريهة

- حدوث حمى بسيطة مع اختناق شديد للغشاء المخاطي للفم

- احتقان و توذم و تقرح المخطم و سيلان انفي مصلي مخاطي

- نتح مدمم من الأنف يؤدي لتشكل قشور على المخطم و يحدث توذم

و احمرار الملتحمة و الجفون و سيلان دمعي

- احمرار عند قاعدة القرون و رؤوس الحلمات و تاج الظلف و في

المناطق الخالية من الشعر

- حدوث اختلاجات في الحركة و توذم في عضلات الرقبة و الظهور

الكفل و الأطراف و صعوبة في الحركة

- ارتفاع درجة حرارة الحيوان المصاب، اصابته بالخمول و فقدان

الشهية، زيادة افرازات الأنف و اللعاب ،

ظهور قشور جافة لمقدمة الفم و الأنف مع

التهاب الغشاء المخاطي للفم و اللثة

واللسان و تكوين البقع النصفية التي تتحول

لبقع زرقاء، قد يصاب الحيوان بسعال

دمعي.

- انتفاخ الراس و الأم العضلات، و صعوبة

في المشي.

